

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 12. 2. 2025

Podnet na preverenie č.: 0034/SO/2025

Predmet podnetu: video na službe Facebook

Služba: Facebook

Subjekt: Meta Platforms Ireland Limited

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 1 zloženom z predsedníčky senátu doc. PhDr. Anikó Dušíkovej, CSc. a členov senátu Ivana Bindasa a PhDr. Marty Danielovej postupom podľa § 151 zákona č. 264/2022 Z. z. preverila podnet týkajúci sa nelegálneho obsahu evidovaný pod č. 0034/SO/2025 a tento podnet podľa § 150 ods. 8 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. **odložila**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu týkajúceho sa nelegálneho obsahu o výsledku preverenia podnetu.

T: 24. 2. 2025

Z: DO

Monitoring č.: 0008/M/2025

Predmet monitoringu: príspevok na službe YouTube

Služba: YouTube

Subjekt: Google Ireland Limited

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 1 zloženom z predsedníčky senátu doc. PhDr. Anikó Dušíkovej, CSc. a členov senátu Ivana Bindasa a PhDr. Marty Danielovej po uskutočnení monitoringu služby platformy Youtube v súvislosti s poskytovaním videa *KOPNE ČUVAČ ZA KILO? PREMIERA s Rolandom Tazsejom* konštatuje, že **nebolo zistené porušenie zákona č. 264/2022 Z. z.**

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 12. 2. 2025

Podnet na preverenie č. 0034/SO/2025, zaevidovaný dňa 7. 1. 2025

Podávateľ: fyzická osoba

Predmet podnetu: video na službe Facebook

Dátum poskytnutia obsahu: ---

Služba: Facebook

Subjekt: Meta Platforms Ireland Limited

Monitoring číslo: 0008/M/2025

Zaevidovaný dňa: 13. 1. 2025

Predmet monitoringu: video na službe YouTube

Služba: YouTube

Subjekt: Google Ireland Limited

Dátum: 5. 2. 2025

OBSAH PODNETU:

Podanie podnetu týkajúceho sa nelegálneho obsahu č. 0034/SO/2025

Odoslané dňa: Po, 06. 01. 2025 - 12:34

Uveďte platformu, na ktorej je dostupný nahlasovaný obsah: Facebook

Link: <https://www.facebook.com/reel/1324385218588983>

Uveďte, prečo má byť nahlasovaný obsah nelegálny: *Naplňa znaky trestného činu popierania a schvaľovania holokaustu, zločinov politických režimov a zločinov proti ľudskosti, trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia alebo trestného činu podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti*

Kedy a akým spôsobom ste o nelegálnom obsahu informovali platformu a aká bola jej reakcia na nahlásenie: *Dobrá deň, nahlásila som ešte pred vianocami Facebooku video, ktoré podľa mňa jasne predstavuje znevažovanie a dehonestovanie vietnamskej komunity, video je stále online.*

Dvaja rybári sa natáčajú o doporne sa smejú na vlastných rasistických vtípoch o Vietnamcoch. Keď som to chcela nahlásiť Facebooku, tak mi poslali odpoveď, že chcú odomňa v niektorom z nimi uvedených jazykov vysvetliť, prečo je to nelegálne a chcú presné časy, kedy dochádza k znevažovaniu.

Považujem takéto požiadavky od Facebooku za absurdné, keďže po prvé to video je reel, tam nie je žiadna časová os, podľa ktorej by som to vedela identifikovať presný čas urážok, ktoré tam zazneli a po druhé považujem za nehorázne, že od Facebooku chcú, aby som im ja v niekoľkokosekundovom videu identifikovala odporné rasistické vyjadrenia, ktoré Facebook veselo šíri... Zrušiť celý Facebook, čo len zarába na nenávisti a tupote ľudí.

Ak rada pre mediálne služby nie je vecne príslušná na vybavenie podnetu, súhlasím, aby bol môj podnet vrátane príloh postúpený na vybavenie vecne príslušnej inštitúcii (súhlas sa neuplatní v prípade postúpenia podnetu na základe zákona): Áno

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej ako „ZMS“):

§ 13 Vymedzenie obsahovej služby

(1) Obsahová služba je služba určená na príjem verejnosťou koncovému užívateľovi alebo inému užívateľovi, ktorej obsah zostavuje jej poskytovateľ vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, či už z vlastnej iniciatívy, alebo na základe požiadaviek užívateľa a

a) vo vnímateľnej podobe tento obsah tvoria časovo usporiadané zvukové, obrazové alebo audiovizuálne komunikáty alebo štruktúrované textové informácie (lineárne mediálne služby), najmä programová služba,

b) vzniká ako poskytovateľom zostavená ponuka zvukových, obrazových alebo audiovizuálnych komunikátov alebo štruktúrovaných textových informácií, ku ktorým poskytovateľ služby umožňuje prístup užívateľovi jednotlivo alebo spoločne vo forme súboru obsahov (nelineárne mediálne služby), najmä audiovizuálna mediálna služba na požiadanie a elektronický programový sprievodca,

c) vzniká ako poskytovateľom zostavená ponuka obsahových služieb podľa písmena a) alebo b), ku ktorým poskytovateľ obsahovej služby umožňuje prístup užívateľovi jednotlivo alebo spoločne vo forme súboru služieb (súborné mediálne služby), najmä retransmisia programových služieb a multiplex, alebo

d) je ďalším nezmeneným verejným prenosom multiplexu alebo jeho časti poskytovaným inou osobou ako pôvodným poskytovateľom multiplexu.

§ 110 ods. 3:

Do pôsobnosti regulátora ďalej patrí

q) spolupracovať s on-line platformami na zdieľanie obsahu pri efektívnom, proporcionálnom a nediskriminačnom uplatňovaní pravidiel poskytovania ich služieb,

§ 150 ods. 7:

Regulátor podnet na preverenie odloží, ak

b) podnet na preverenie neobsahuje povinné náležitosti alebo je nepreskúmateľný z iných dôvodov,

§ 151 ods. 2:

Nelegálnym obsahom sa na účely tohto zákona rozumie obsah, ktorý

- a) naplňa znaky detskej pornografie alebo extrémistického materiálu,*
- b) podnecuje ku konaniu, ktoré naplňa znaky niektorého z trestných činov terorizmu,*
- c) schvaľuje konanie, ktoré naplňa znaky niektorého z trestných činov terorizmu, alebo*
- d) naplňa znaky trestného činu popierania a schvaľovania holokaustu, zločinov politických režimov a zločinov proti ľudskosti, trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia alebo trestného činu podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti.*

Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon

§ 423 Hanobenie národa, rasy a presvedčenia

(1) Kto verejne hanobí

- a) niektorý národ, jeho jazyk, niektorú rasu alebo etnickú skupinu, alebo*
- b) skupinu osôb alebo jednotlivca pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, etnickej skupine, pre ich skutočný alebo domnelý pôvod, farbu pleti, náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až tri roky.*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Pri posudzovaní možného výskytu nelegálneho obsahu vychádza Rada pre mediálne služby z citovaných ustanovení zákona č. 264/2022 ZMS, pričom definícia pojmu „nelegálny obsah“ je v zmysle § 151 ods. 2 zákona č. 264/2022 ZMS odvodená z definícií detskej pornografie, extrémistického materiálu, podnecovania alebo schvaľovania trestných činov terorizmu alebo z definícií trestných činov uvedených v § 151 ods. 2 písm. d) zákona č. ZMS, ktorých znaky sú vymedzené v zákone č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon.

Z uvedeného vyplýva, že Rada pre mediálne služby je oprávnená konať vo veci zamedzenia šírenia nelegálneho obsahu podľa § 152 zákona č. 264/2022 ZMS, avšak v zmysle tohto ustanovenia v jej kompetenciách nie je posudzovať kontroverzné, šokujúce, neetické či hanlivé tvrdenia a obsahy, ak zároveň nenapĺňajú definíciu „nelegálneho obsahu“ – t. j. ak nenapĺňajú znaky detskej pornografie, extrémistického materiálu, podnecovania ku konaniu alebo schvaľovania konania, ktoré naplňa znaky niektorého z trestných činov terorizmu, znaky trestného činu popierania a schvaľovanie holokaustu, zločinov politických režimov a zločinov proti ľudskosti, znaky trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia alebo znaky trestného činu podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti. Kompetenciou Rady pre mediálne služby tiež nie je posudzovať pravdivosť či opodstatnenosť tvrdení alebo teórií, ktoré nie sú podložené faktami alebo vedeckými dôkazmi (napr. tzv. „konšpirácií“ či „konšpiračných teórií“), ak tieto tvrdenia súčasne nenapĺňajú vyššie uvedenú definíciu „nelegálneho obsahu“.

Podávateľ namieta obsah, krátke video (tzv. „reel“) o celkovej dĺžke cca 1:30 (mm:ss) s titulom „KORMORANY VIETNAMSKÉ“ uverejnené na službe Facebook, subjekt: **Meta Platforms Ireland Limited, 4 Grand Canal Square, Dublin 2, D02 X525, Írsko**, (URL adresa namietaného obsahu: <https://www.facebook.com/reel/1324385218588983>), ktoré podľa názoru podávateľa môže naplňať znaky trestného činu hanobenia národa.

S ohľadom na predmet podnetu Kancelária posudzovala predmetný obsah na základe **§ 151 ods. 2 písm. b) ZMS**: „*Nelegálnym obsahom sa na účely tohto zákona rozumie obsah, ktorý naplňa znaky trestného činu popierania a schvaľovania holokaustu, zločinov politických režimov a zločinov proti ľudskosti, trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia alebo trestného činu podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti.*“

Kancelária ďalej pri posudzovaní možného výskytu nelegálneho obsahu osobitne vychádzala z ustanovení zákona č. 300/2005 Z. z. Trestného zákona:

§ 423 Hanobenie národa, rasy a presvedčenia


(1) Kto verejne hanobí

a) niektorý národ, jeho jazyk, niektorú rasu alebo etnickú skupinu, alebo

b) skupinu osôb alebo jednotlivca pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, etnickej skupine, pre ich skutočný alebo domnelý pôvod, farbu pleti, náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až tri roky.

Predmetom preverenia podnetu č. 0034/SO/2024 je posúdenie možného výskytu nelegálneho obsahu v rámci predmetného obsahu publikovaného na službe Facebook. Zároveň sa Rada pre mediálne služby v rámci uvádzanej údajnej nefunkčnosti mechanizmov pre nahlasovanie nelegálneho obsahu na predmetnej službe bude príslušnou vecou zaoberať v rámci podnetu na preverenie týkajúceho sa sprostredkovateľskej služby, ktorá spadá pod právomoc koordinátora digitálnych služieb iného členského štátu zaevidovaného pod č. 0035/SO/2025.

Predmetný obsah – video o dĺžke cca 1:30, bolo uverejnené na súkromnom profile na službe Facebook. V popise videa je uvedené:

„Cele video tu  <https://www.youtube.com/Yj01dipYySI?si=iVu1qK7iltvz6eZZ> KORMORANY VIETNAMSKÉ :) Kamoši premiéra mojej novej rybárskej šou s názvom KOPNE ČUVAČ ZA KILO ? Je momentálne na mojom YOUTUBE kanály DZUKYPAPAYA SK Hostom bol môj kamarát Roland Tazsej a garantujem vám že sa pošikate od smiechu :) :) Prijemne sledovanie :)“

Video v prestrihoch zobrazuje dvoch rybárov sediacich v prírode. Primárne rozpráva **Rybár 2.**, ktorý aj v závislosti od kontextu miestami napodobňuje dikciu a prízvuk Vietnamca rozprávajúceho gramaticky nesprávnou slovenčinou. **Rybár 1.**, ktorý ako z kontextu vyplýva, je autorom videa, sa v prestrihoch sugestívne smeje na vyjadreniach prvého a kladie doplňujúce otázky.

Rybári rozoberajú situáciu týkajúcu sa lovu rýb na jazere Geča, ktoré sa nachádza neďaleko Košíc. Explicitne uvádzajú, že ak sú v letných mesiacoch na jazere Geča biele dodávky „...to hneď vieš, že tam sú Katumoto! To automaticky sú Vietnamci.“ Následne hlasmi imitujúcimi Vietnamcov, ktorí rozprávajú nespisovnou slovenčinou, uvádzajú, že vietnamskí rybári si privlastňujú každú ulovenú rybu. Ďalej uvádzajú, že Vietnamci “žerú” aj kamene ak sú cítiť po rybacine. Vyjadrenie, že Vietnamci sú údajne “nenažraní”, sa vo videu následne niekoľkokrát zopakuje, pričom táto “nenažranosť” má údajne za následok aj celkový úbytok rýb a takých druhov rýb, o ktoré iní nejavia záujem, napr. sumčeky americké. Tento fakt je aj údajne dôvodom, prečo Vietnamci jazdia na dodávkach, keďže potrebujú odvážať všetky ulovené ryby, vrátane kameňov zapáchajúcich po rybacine. Ďalej je uvedené, že Vietnamci by v rámci svojej údajnej “nenažranosti” boli schopní aj skonsumovať boilies¹, ktoré je určené na lov veľkých kaprovitých rýb a preto sa daný rybár údajne bojí týmto produktom pri love zakrmoval. Následne sú Vietnamci pripodobnení ku kormoránom „...tá Geča je slabá a ešte títo kormoráni došli, vietnamskí, tak to je...“, pričom uvedené pripodobenie „KORMORANY VIETNAMSKÉ“ je obsiahnuté aj sprievodnom texte videa. V závere videa odznieva, že kvôli uvedený dôvodom sa údajne na Geču v lete neoplatí ísť loviť ryby.

Na základe výsledkov monitoringu konštatujeme, že predmetné krátke video – reel uverejnené na službe Facebook má slúžiť ako upútavka na kompletne video uverejnené na službe YouTube. Na základe tematického kontextu Kancelária dospela k názoru, že predmetné video na službe

¹ Boilies je špeciálna rybárska nástraha a návnada z vareného cesta a ďalších prísad, medzi ktoré môže patriť rybie mäso, mlieko, obilniny alebo zelenina. Často sa primiešavajú aj vajíčka ako spojivo. V priemyselných krmivách sú tiež obvykle primiešané aromatické látky, rôzne posilňujúce arómy a esencie. Boilies má vždy guľatý tvar, ktorý umožňuje jeho lepšie prijímanie rybami, najčastejšie kaprami.

Zdroj: <https://sk.wikipedia.org/wiki/Boilies>

Facebook sa z hľadiska cielenia obsahu zameriava hlavne na skupinu obyvateľstva, ktorá sa venuje športovému rybolovu.

Zároveň však Kancelária na základe výsledkov monitoringu konštatuje, že **prezentácia témy patriaca do problematiky športového rybolovu je realizovaná prostredníctvom postrehov, ktorými daní protagonisti videa uvádzajú údajné charakteristiky vietnamských spoluobčanov pri vykonávaní rybárskeho práva.** Tieto charakteristiky zároveň paušálne vzťahujú na celú vietnamskú národnostnú skupinu, pričom ako **hlavný znak vietnamskej národnostnej skupiny protagonisti uvádzajú ich údajnú „nenazranosť“.** V tejto súvislosti uvádzajú hyperbolizované príklady, kedy údajne Vietnamci „žerú kamene, ktoré cítia po rybacine“, ďalej údajne Vietnamci konzumujú všetky druhy rýb a údajne používajú dodávky z dôvodu privlastňovania si všetkých ulovených rýb. Z týchto dôvodov údajne aj samotní protagonisti nepoužívajú istý druh nástrah pri love rýb, pretože sa obávajú, že Vietnamci im takéto návnady „zožerú“.

Vo videu i v sprievodnom texte videa sa zároveň aj objavuje pripodobňovanie Vietnamcov ku kormoránom. V tejto súvislosti kancelária uvádza, že z pohľadu rybného hospodárstva je dlhodobý kormorán veľký vnímaný ako nežiadúci škodca, ktorý spôsobuje veľké škody.

- Článok **Okrídlený problém: Kormorány berú z našich vôd tony rýb. Čo na to rybári?**² uverejnený na portály noviny.sk dňa 24. 2. 2024: „Na Laborci majú švédske stoly. Tak vidia rybári nálety kormoránov, ktoré podľa nich denne z našich vôd vyžerú tony rýb...“
- Článok **Na Slovensku máme rekordný počet kormoránov. Ak to takto pôjde ďalej, niektoré druhy rýb vymiznú, varujú rybári**³ uverejnený na portáli ta3.com dňa 23. 2. 2024: „...Primárnou potravou tohto, podľa odborníkov najdokonalejšieho predátora na svete, sú ryby. Rybári tvrdia, že ak to takto pôjde ďalej, niektoré druhy rýb z vodných tokov vymiznú..., ... Jeden kormorán skonzumuje za deň pol kila rýb a ďalšie poškodí, a tak rybárom vznikajú státisícové škody. Denne zmizne z našich vôd až desať ton rýb. Tento jav vedie k ohrozeniu až likvidácii niektorých druhov.“
- Článok **Patria medzi najväčších škodcov, kormorány priletia na zimu a plienia vody Chránené vtáky spôsobujú rybárom státisícové škody**⁴ uverejnený na portály mylevice.sme.sk z dňa 17. 1. 2023: „Kormorán veľký patrí do prvej trojky živočíchov, ktoré na Slovensku spôsobujú najväčšie škody..., ... Doslova vyplienia vody. Nemáme tu už malé jalce, mrenky, zubáčky. Nájdu sa len väčšie jedince, ktoré sú dopichané od zobákov kormoránov, pretože ich nevedeli zhltnúť...“
- Článok **Otázky okolo ochrany kormorána veľkého**⁵ uverejnený vo vydaní 01/2006: „Kormorán denne skonzumuje približne 0,5 kg rýb. Je preto nespochybniteľné, že kormorán spôsobuje určité škody na rybách, hlavne v rybochovných zariadeniach...“

Na základe uvedených skutočností RpMS v súlade s ustanovením § 110 ods. 3 písm. q) ZMS upovedomia dňa 8. 1. 2025 prevádzkovateľa služby Facebook, spoločnosť Meta, o okolnostiach existencie predmetného obsahu. Dňa 10. 1. 2025 spoločnosť Meta oznámila RpMS, že v rámci vykonanej internej kontroly predmetného obsahu **bol daný obsah zo služby Facebook odstránený** z dôvodu zisteného porušovania pravidiel používania danej služby.

² <https://www.noviny.sk/slovensko/894453-okridleny-problem-kormorany-beru-z-nasich-vod-tony-ryb-co-na-to-rybari>

³ <https://www.ta3.com/clanok/926353/na-slovensku-mame-rekordny-pocet-kormoranov-ak-to-takto-pojde-dalej-niektore-druhy-ryb-vymiznu-varuju-rybari>

⁴ <https://mylevice.sme.sk/c/23114246/v-top-trojke-najvacsih-zivocisnych-skodcov-je-suverenne-kormoran-prileti-na-zimu-a-plieni-vody.html>

⁵ https://www.enviromagazin.sk/enviro2006/enviro1/06_polemika.pdf

Zároveň predmetný obsah na službe Facebook v rámci textového popisu obsahuje odkaz na video o celkovej dĺžke 35:31 mm:ss, ktoré je dostupné na službe YouTube. RpMS vykonala monitoring daného videa na službe YouTube, pričom dospela k záveru, že sekvencia o dĺžke 1:30, ktorá je dostupná na službe Facebook a slúži ako upútavka na video na službe YouTube, je integrálnou časťou videa na službe YouTube. RpMS na základe ustanovenia § 110 ods. 3 písm. q) ZMS upovedomia dňa 8. 1. 2025 prevádzkovateľa služby YouTube, spoločnosť Google, o okolnostiach existencie predmetného obsahu. Dňa 10. 1. 2025 spoločnosť Google oznámila RpMS, že v rámci internej kontroly predmetného obsahu neboli zistené také skutočnosti, ktoré by nasvedčovali, že došlo k porušeniu pravidiel používania danej služby a preto predmetný obsah ostáva na službe aj naďalej dostupný. Šírenie predmetného obsahu na službe YouTube je predmetom monitorovacej správy RpMS číslo 0008/M/2025.

Kancelária po následnej kontrole dostupnosti predmetného obsahu na službe Facebook konštatuje, že tento obsah na danej URL adrese už nie je dostupný a teda k šíreniu tohto obsahu na službe Facebook nedochádza. **Kancelária sa preto v zmysle ustanovenia § 150 ods. 7 písm. b) ZMS, podľa ktorého** *Regulátor podnet na preverenie odloží, ak podnet na preverenie neobsahuje povinné náležitosti alebo je nepreskúmateľný z iných dôvodov,* navrhuje podnet 0034/SO/2025 odložiť.

* * *

Kancelária Rady pre mediálne služby vykonala kontrolný monitoring obsahovej služby **YouTube**, subjekt: **Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Írsko**, ktorého zameraním bolo zistiť dodržiavanie príslušných ustanovení **zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách**. Primárnym cieľom monitoringu bola detekcia potenciálnych nelegálnych obsahov v spojitosti s národnostnými menšinami a chránenými skupinami obyvateľstva.

MONITORING OBSAHOVEJ SLUŽBY:

URL: https://youtu.be/Yj01dipYySI?si=fUA_rOXkvxpBLor9

Úvodný obrázok videa obsahuje textové informácie:

„GEČU VYKRADLI VIETNAMCI“

„KOPNE ČUVAČ ZA KILO ?“

„PREMIERA S ROLOM TAZSEJOM :)“



KOPNE ČUVAČ ZA KILO? □ PREMIERA s Rolandom Tazsejom □

Dzukypapaya

5,3K views · 14 days ago

Video zobrazuje dvoch rybárov sediacich v prírode, ktorí vedú vzájomný rozhovor.

00:00 - začiatok záznamu

00:27 - začiatok videa

Rybár 1.: „Takže milí moji priatelia, čaute. Pozdravujem vás z našej asi poslednej rybačky na Zemplínskej Šírave. Moje meno je Juki Papaja a tak, ak som vám spomínal, budem vám pripravovať na rok 2025 novinku, ktorá sa bude volať Kopne čuvač za kilo. Mojim dnešným kamarátom a hosťom v tejto nenormálnej relácii a prvým historickým hosťom je Fez, rybár, kaprár, štukár, zubáčár, ploticár...”

Rybár 2.: „Delfinár.”

Rybár 1.: „Delfinár a najlepší kaprár v stredoeurópskej zóne, Roland Tážej.”

Rybár 2.: „To som ja. Áno, áno, ďakujem za úvod.”

Rybár 1.: „Hej, to je akože Roli, pozdravujem ťa Rolko.”

Rybár 2.: „Ja teba.”

Rybár 1.: „Tak, jak som povedal, táto relácia bude v tom, že budem chodiť po rybníkoch, zväzových vodách a tak ďalej a keď nájdem nejakú partiu, ktorá bude ochotná so mnou natočiť video, uvidíme, či dáme polhodinové alebo hodinové a keď sa im podarí chytiť nejakú rybu, do tej pol hodiny alebo hodiny, tak odo mňa získajú buď 100 eur hotovosti alebo nejaký 100 eur voucher, ktorý bude hneď na mieste odovzdaný.

Uvidíme, či nájdeme nejakú spoluprácu s nejakým rybárstvom a keď nie, tak ja to budem financovať. Nie je problém.

No a tak, ja som povedal, chcem tu privítať môjho kamaráta Rolka Tážeja.

Rolko je...”

Rybár 2.: „Ahojte, ahojte.”

Rybár 1.: „Rolko, začnem normálne klasickou otázkou, odkedy si začal chytať ryby a tak ďalej, tvoje také najväčšie úlovky, či si chytil aj nejakého delfína, žraloka, lebo toto je, toto je ryby, ktoré tu vlastne ani na našich slovenských vodách nie sú.”

Rybár 2.: „Bez delfína nikdy nejdem ani od vody.”

Rybár 1.: „Nerob!“

Rybár 2.: „No tak, jak ti hovorím, odkedy chytám ryby, ešte Širava nebola napustená, keď som chytal, len tak medzi nami a k tomu tvojmu balíčku pre tých rybárov. Dúfam, že nebudeš mať takých rybárov, lebo si spomínal polhodinu, hodinu natáčania. Pri mne by si aj týždeň možno sedel, aby sme nenatočili nič.“

Rybár 1.: „Keby s tebou som bol tá...“

Rybár 2.: „No tak musíš mať veľa materiálu, veľa karty maj pri sebe na natáčanie.

Niekedy vystrelí, ale to sa mi páči, že za hodinu.

A čo tam je za výhra vlastne, si nepovedal.“

Rybár 1.: „Som povedal, 100 eurový voucher.“

Rybár 2.: „[smiech] Za 100 eurá prídeš kludne na začiatok sezóny ku mne.

Prvého ťa čakám v pohode.“

Rybár 1.: „No a kedy si ty vlastne začal s rybárčením?“

Rybár 2.: „Strašne dávno. Už ani starí ľudia nepamätajú. Strašne dávno. Je to jeden z najkrajších koníčkov, aspoň za mňa.“

Rybár 1.: „No a keby si si dokázal vypnúť telefón, že by ti to tak nepípalo, tu to by bolo akože...“

Rybár 2.: „Exekútor mi píše. Toto tiež som mu uhradil, že v škole jednej úradujeme. Ja nechápem, nebudem a pišem. A nemôžem mu písať, lebo zobrazuje, že mám kredit. Alebo prezvoním.“

Rybár 1.: „Ale môžeš si vypnúť, fakt toto. Pípanie.“

Rybár 2.: „Vypnem. No je toto normálne, teda ani exekútora nemôžeš vybaviť v dnešnej dobe.

Telefón mám na splátky, nehovor nikomu.“

Rybár 1.: „Čo ťa vlastne roli tak fascinovalo na tej rybačke, že si sa fakt dal na toto rybárčenie?“

Rybár 2.: „Tie delfíny.“

Rybár 1.: „Hej?“

Rybár 2.: „Delfíny, áno.“

Rybár 1.: „Bol si chytať niekedy aj niekde pri mori alebo niečo také?“

Rybár 2.: „Bol som v Malej Lodine, Veľká Lodina. Pri mori nie, tak na to nemám výbavu, takú morskú výbavu. Ale ja mám v more, keď na Geču prídem. More zážitkov mám. More zážitkov mám.“

Rybár 1.: „Na Geči?“

Rybár 2.: „Áno.“

Rybár 1.: „A hlavne, že keď na Geču prídeš, tak v lete, nie? V lete je to ináč. Tam sa dá pochytať, nie?“

Rybár 2.: „Dá sa.“

Rybár 1.: „Čo sa tam najradšej chytá v lete?“

Rybár 2.: „Týfus. Úpal. Čo nechceš. Tam sa pekne dá zachytať, áno. Tam aj veľmi krásne spomienky máš z Geči. Keď tam prídeš. Fakt.“

Rybár 1.: „Ty si naposledy kedy bol na Geči chytať?“

Rybár 2.: „V 83.“

Rybár 1.: „Vážne?“

Rybár 2.: „Vážne, bagre tam doniesli.“

Rybár 1.: „A odvtedy si, ak začali bagrovať spodok?“

Rybár 2.: „No, mútna voda je stále, lebo doteraz bagrujú. Teraz mám lepšie, chodím na Ružín. Tam je to krásne, len chyť a pušť, v mojom prípade len pušť. Lebo hovorím, dostať sa k rybe na Ružíne, to nie je také jednoduché. Ale chodia ti člny, máš na čo pozerat, sem tam, keď ti pípne pípak, že ti dačo do pípaku, do silenu, pardon, vletí, tak infarktové stavy, keď si chceš oddýchnuť, Ružín. Vážne. Ušetriš gule, všetko svoje namočíš do vody, tam sa to úplne dá. Ja ťa pozvem.“

Rybár 1.: „Na Ružín. No ty si v ktorej časti, v ktorej časti máš, ty máš tam v podstate karaván, nie?“

Rybár 2.: „Mám, mám. Celoročne.“

Rybár 1.: „Máš tam pozemok?“

Rybár 2.: „Áno, aj to mám, presne, ako je lodenica.“

Rybár 1.: „Takže si na časti Opadka a tam. No... V podstate na tej časti, nie si na Margetstavskej časti. Košické Hámre.“

Rybár 2.: „Košické Hámre, presne.“

Rybár 1.: „ Hej, ale si rozprával, že tá voda sa ti tam akože páči, len bohužiaľ tie... Jak by si nazval tie ryby, tie, čo chytáš ty tam?“

Rybár 2.: „ Jedno oké, jednoznačne. Raz ťa vidia, viac neprídu. Jedno oké, to je... Ja tak, ja ťa raz zbadá, tá ryba tam nie je. Veľmi dobre sa tam chytá, lebo aj kamene roštuješ. Pekne zmútiš si s olovkami, keď máš nejaké. Veľa tam chodia na kamene, zdvihla sa voda. Nemám to rád, keď na kamene chodia Prešovčania a tí dookola. Cudzí, vieš, na kamene chytajú a dvíhajú mi vodu. A keď mi dvihnú vodu, je zlý tlak, neberú mi ryby. Ja neviem už sám, čo mám robiť.“

Rybár 1.: „ Hej.“

Rybár 2.: „ Ale tam je výhoda to, že keď ryby neberú, môžeš poľovať.“

Rybár 1.: „ Na čo?“

Rybár 2.: „ No zver.“

Rybár 1.: „ Hej?“

Rybár 2.: „ No pravda.“

Rybár 1.: „ Že je tam dosť zvery, hej?“

Rybár 2.: „ Áno, ja prídem ako, že chytám ryby, ale ja poľujem. No keď ti nejde ryba, musíš aj tak.“

Rybár 1.: „ Takže dokážeš ty aj dať čo streliť, alebo dať čo tak?“

Rybár 2.: „ Áno. Strieľam s lukom. Tichá zbraň. Ale nemám teda šípy, tak... Hej.“

Rybár 1.: „ Ale máš tam aj pochytané pekné ryby na tom útine.“

Rybár 2.: „ Mám, mám nejaké ryby pekné, mám.“

Rybár 1.: „ Čo si tam chytil za najväčšieho kapra?“

Rybár 2.: „ Najväčšieho kapra, akého som tam chytil? To neuveríš, keď ti poviem. Ja keď som ho sekol, dva metre ma potiahol. Z miesta.“

Rybár 1.: „ Ale vážne?“

Rybár 2.: „ Vážne.“

Rybár 1.: „ Ale to bolo kedy? Tohto roku? Či minulý rok?“

Rybár 2.: „ Minulý rok. Minulý rok.“

Rybár 1.: „ To bol kapor vo váhe... “

Rybár 2.: „ Veľa. Nechcem hovoriť váhu. Hneď myslím, ľudia by sa mi tam nasáčkovali. 3 dni som ho zdolával. Si vieš predstaviť, že má hlavu na mojom brehu a chvost na druhej strane. Ľudia mysleli, že most som urobil.“

Rybár 1.: „ Čo?“

Rybár 2.: „ Most. Mysleli, že je prechod cez vodu. To taký kapor bol. Hej.“

Rybár 1.: „ Ale nie, môžeš povedať o tom kaprovi, čo si chytil v minulom roku.“

Rybár 2.: „ Jedného krásneho som chytil.“

Rybár 1.: „ To bol?“

Rybár 2.: „ 103 cm mal.“

Rybár 1.: „ Ty kokos, to bolo akože brutálne.“

Rybár 2.: „ Váhu nemal síce veľkú, len nejakých 14,5 kg, ale ten kapor bol fakt krásny.

Krásne fajty boli. Spomienka krásna, áno, sú tam aj pekné kapre. Len sa chytajú ťažšie, čoraz ťažšie a ťažšie. Proste neviem, neviem prečo, prvé dva roky tam boli prekrásne a teraz aj ty možno, že tam nasadili tie malé kapre. Ale dá sa chytiť, sú tam pekné, áno, nie sú tam 20-kilové kapre, možno len pár, nie je to o veľkej rybe, lebo tam podľa mňa nevie tak dorásť, nemá na to podmienky tie hĺbky.“

Rybár 1.: „ Nemá, lebo aj keď vidíme tie kapre, napríklad čo chytá aj Maťo.“

Rybár 2.: „ To je super skvelý rybár Maťko.“

Rybár 1.: „ Hej, čo chytá Maťo Birky, tak tie ryby sú... Oni sem tam má nejaká bruchu, ale väčšinou sú to také dlháne také... “

Rybár 2.: „ Športové.“

Rybár 1.: „ Hej.“

Rybár 2.: „ Dunajské kapre.“

Rybár 1.: „ Tak, tak, tak, tak, tak.“

Rybár 2.: „ Asi tými skalami, alebo ja neviem.“

Rybár 1.: „ Neviem. Bo v tej časti, čo si ty, sú veľké hĺbky.“

Rybár 2.: „ No, voda je tam 9, 8, 10.“

Rybár 1.: „ Tak, ale ďalej, čo sa už ide, smerom ku hrádzi, tam už je aj do 40, do 50, do 40 metrov, nie?“

Rybár 2.: „ Tam je, áno, na Epsilonke, na Epsilonke, áno, tam sú.

Tam chytajú už večer na tých druhých stranách, na tých skalách.

Ale tam pri mne boli, aj možno sú, možno len ja som nemal šťastie, toho roku sme mali len jedného 12-kilového a pred minulým rokom ty si chytil tú desiatku.“

Rybár 1.: „ No, som bol trochu ďalej v tej zátokke. “

Rybár 2.: „ Po štvrtej ráno. Po štvrtej ráno som ho mal.“

Rybár 1.: „ No to som bol pri tebe, ale potom som ešte chytal také dva mesiace po tebe, čo sme boli pri tebe, som išiel do Zátoky. Dozadu a tam som tiež chytil s Kubom Hudákom toho tiež taký pekný. Pekného kapríka. No a ty stále na zahájení chodíš na Ružín?“

Rybár 2.: „ No väčšinou áno. Teraz áno. Odkedy mám ten pozemok na tom Rúžine, tak veľmi sa mi páči tam chytanie. Aj keď je to ťažké chytanie, tam si treba vážiť aj 7-kilovú rybu, 5-kilovú, alebo 10 určite. Tam sa nedá prísť, že ideš cielene a chcem len veľkú. Možno len ja nemám šťastie, ale dovlím si povedať, že som sám na seba pyšný a chytil som tu 103. Tí, čo tam chodia, vedia, že ten kapor je krásny a nemá oveľa ľudí nachytných. Tuším, že ani Maťo ho nemá. Sami vravel, že do vtedy bude chodiť, pokiaľ nechytí Roliho kapra. Takže mal som šťastie, je to jeho šťastie. Ale kto nechodí, nemôže chytať.“

Rybár 1.: „ Presne, presne. Za to sme aj tu dneska. Máme v podstate 19. decembra a sme tu, sme si povedali s Rolim, že ideme ešte vyskúšať. Sme radi, že aj môžeme ísť, za čo môžeme byť vďační, že sme zdraví a že môžeme tu byť, treba si to vážiť. Čo sa týka Šíravy, minulého roka som ťa zobral tu na... či toho roku?“

Rybár 2.: „ Toho roku, no som to chytil prvýkrát, ja som na Šírave nechytal nikdy, to sme boli v marci, kde sa nám podarilo chytiť jedného kapríka. Toho 5-kilového.“

Rybár 1.: „ Toho 5-kilového?“

Rybár 2.: „ Ale odvtedy sa mi tu páči proste, nemal som s kým tu ísť a rád som, aj dneska som tu veľmi rád, hovorím, každý môže nám len závidieť v dobrom myslí, lebo aj počasie nám vyšlo, neviem, či budeme mať záber, aj keď záber nebude vôbec, to není len o zábere, ale to, že sme si mohli dovoliť ísť 19. decembra na Šíravu, to je na čo úžasné, ako fakt. Teším sa tomu, že sme tu, že sme zase tu spolu, a toho to sa mi páči veľmi A ja dúfam, že sa nám aj podarí niečo chytiť, to je úplne jedno komu. No jasné, že mohol by som ja ale... Nebuďme tak skromní.“

Rybár 1.: „ Tak. Chodíš aj po iných rybníkoch alebo sa venuješ iba tomu Ružínu a či chodíš aj niekde inde? Čo sa ti teraz v poslednej dobe tak najviac zapáčilo chodiť? Kde na ryby?“

Rybár 2.: „ No chodím, chodím rád. Za veľkými rybami. Chodím do Maďarska. Kde som bol aj ten rok. Sedem šesť dní na palotaži, neurobil som ani záber ja vôbec. Druhýkrát som bol a druhýkrát som... “

Rybár 1.: „ Druhýkrát si nezrobil záber?“

Rybár 2.: „ Nezrobil som ani záber, nepodarilo sa mi vôbec. Neviem, možno nepraje mi ten palotáž, ale budem tam chodiť dovtedy, pokiaľ nechytím fakt pekné ryby, lebo sú tam pekné ryby. No a potom som bol v Kaprové útočisko, to bolo v Poľsku, to bolo v máji.“

Rybár 1.: „ Tam sa ti podarilo chytiť?“

Rybár 2.: „ Ja som chytil, áno, krásne, 23-kilového riabkáča kapra.“

Rybár 1.: „ Hm, to je nádherný, nádherný kapor.“

Rybár 2.: „ Môžem len odporučiť to Poľsko, veľmi krásne jazero, služby klobúk dole, cenovo dostupné pre každého si myslím.

Ale fakt, čo sa týkalo tam, aj osádka rýb je krásna, rád chodím proste aj mimo, pretože sa mi to páči, nemám problém s rybami ísť kilometre a kilometre. Je to môj životný štýl, ľúbim to strašne a preto nemám prekážky, ani kilometre mi nevadia.“

Rybár 1.: „ Jasné. Čo sa týka toho Maďarska, si chodil ešte dosť často na jeden rybník?“

Rybár 2.: „ Áno. Zo začiatku, čo sme chodili z jari, to bolo tu hneď za hranicou na Rankavič. A môžem len toľko povedať za seba, už som bol v tom Maďarsku, Haršaň, dvakrát, ten Palotáž, ale na tom Arankaviči, aspoň za mňa, mám pocit, že tam sú najviac bojovné ryby. Tam pritiahnete kapra 5x, 7x, 10x k brehu, stále vám vyjde späť. A to je jedno, či má váhu 10, 5, 15, 18. Vážne nechápem, čo v tej

vode je. Také úžasne silné bojovné ryby, aspoň za mňa. Mali sme aj, prepáč, 20-ku na Haršáni, 22-ku, pardon, a jedno vynorenie sa ten kapor bol v podberáku. No, dobre, každá ryba je iná, ale videl som aj také, čo keď som nemal 20-ku, som sa nevedel dočkať, aký to bude záber, aký to bude fajť, aký to bude boj. Ale bol boj, pokiaľ sa len nevyvoril nad hladinu a bol v podberáku.”

Rybár 1.: „Sú, sú. Ja môžem aj tiež za seba povedať, že my sme v podstate aj spolu sme začali chodiť tam. Ja som aj natočil nejaké videá na YouTube, kde som, respektíve, mám tam jedno z troch rybačiek, čo som bol na Arankaviči. A môžem povedať, že fakt to sú tak bojovné ryby, kde, ty vole, sa oplatí fakt ísť tam. Je to aj cenovo dostupné, je to hlavne blízko pri nás. No a tam, keď ti fakt kopne nejaký čuváčik, tak to je... A sú tam veľmi pekné ryby, fakt. A po ďalšie ešte, ja chodím ešte veľmi rád na KOJ-ku, tie ste videli nejaké videá z KOJ 2 Horgat 100. Tam veľmi rád chodím za hranice, no a tam sa na ďalší rok chystáš.”

Rybár 2.: „Áno, na pretek tie, ktoré organizuješ, za čo som vďačný, že môžem ísť a veľmi sa teším. A k tomu Arankaviči treba povedať, že fakt si tam pochytil krásne ryby, chodíš do ťažkej zátoky, kde rybu vybrať je fakt umenie, sa dá povedať. A sám vidíš, že boli tam po tebe, nie jeden tam bol. a nevedeli tam urobiť záver proste. Človek trochu musí aj vedieť, lebo veľa ľudí si myli to, že ja na súkromáku nachytám a ja pod'. Ľudia musia si uvedomiť, všetci tí, ktorí neboli, len z počutia, že to sú najťažšie vody. Tie ryby sú tam strašne popichané, sú strašne opatrné. Dokáž na súkromáku nachytať ryby. Vyskúšaj si to, nech si to každý skúsi a nie, že tá tam je kopa rýb, no keby tam...”

Rybár 1.: „Že je to hotová vec, to nie je hotová vec.”

Rybár 2.: „Nie, nie, absolútne to tak nefunguje, že tam prídeš a kde nahodíš a ti spadne a tú rybu hneď máš do 15 minút, každý si to tak predstavuje. Nie, ja som utrel už dvakrát ústa na palotáži, dvakrát, po 7-6 dní. Neurobil som ani záber, fakt, ani záber. Vedľa mňa bratranec ťahal ryby, jeho priateľka ťahala ryby, jeho kamarát ťahala ryby, ale ja s mojimi dvoma kamarátmi sme boli vedľa od tri miesta, nerobili sme ani záber. Traja, hej. Takže ja dvakrát už, takže o tom je aj súkromák. Tu na Šírave, keď tu chytím kapra, tak ten podľa mňa vysere šíravskú perlu.”

Rybár 1.: „Máš, nie?”

Rybár 2.: „To ja tu, ty. Zlatník už čaká, kedy mu zavolám, hovorím, má aj váhu vypravenú, ohodnotíme to. Ale zatiaľ som chytil akurát tak jeho do ruky.”

Rybár 1.: „Aké ty najviac obľubuješ gule?”

Rybár 2.: „Gule? Svoje. Tie sú najistejšie. Áno. No hlavne svoje, ale tie nemáčam. Tie len doma máčam do lavóra, keď robím lavórovú skúšku. A ty, ak si na tom s tvojimi?”

Rybár 1.: „No dobre, tak keď ich rozlingám poriadne a...”

Rybár 2.: „Jo, to ťa počuť na 100 metrov, keď už viem, že si pri vode.”

Rybár 1.: „Hej, tu sa mi ináč páčilo, že ak sme prišli na Šíravu, ty si kašľal aj na, že si hneď spravil udice toto, ty si sa postavil ku vode a vidno, že tu sú strašne veľa kačky a ty si sa, prečo si sa vlastne s nimi rozprával?”

Rybár 2.: „To sú, to ich, to sú somáre. To tam, kde sú toľko kačky, tam serú. Serú, čo zožali svine za celý deň, celú noc, oni krmia. Vážne. Tam, kde padá malé kulo, malá ryba je, ale tu je hejno. Ty musíš stále vynášať tým kačkám. Áno. A teraz ide o to, koľko tie kačky žrali. Či len... ojebávajú plávajú, alebo vážne ti krmia. Keď nie sú kačky, musíš ísť inde.”

Rybár 1.: „To si ty študoval toto, či?”

Rybár 2.: „Jo, to som študoval, toto všetci hovoria tak.”

Rybár 1.: „No a dobre, keďže sme sa bavili o tých, o Hornáde, hej, že chodia tam, chytajú toto, toto. Zašiel si aj na nejakej inej vode, že takto berie ryby, alebo tak si videl niekoho?”

18:46 **Rybár 2.:** „Keď sa vyberieš na Geču, v letných mesiacoch...”

18:50 **Rybár 1.:** „No...”

18:51 **Rybár 2.:** „Jak zbadáš biele dodávky (smiech Rybára 2.) to hneď vieš, že tam sú Katsumoto! To automaticky sú Vietnamci.”

19:00 **Rybár 1.:** „Nerob.”

19:01 **Rybár 2.** (napodobňuje hlas a dikciu Vietnamca rozprávajúceho po slovensky, do toho počuť hlasný smiech Rybára 2.): „Každá ryba dobrá, tam ryba nepúšťať, ryba brať.”

19:05 **Rybár 1.:** „Ale.”

19:06 **Rybár 2.** (v prestrihoch na hlasno smejúceho sa Rybára 2.): „Zato na Geču nechodím, lebo Vietnamci dokázali už žrať aj kamene, keď cítili, že sú za rybou, chápeš? Tam bolo toľko sumčekov, vyžrali aj sumčekov.“

19:17 „No a teraz sa bojím, že keď dobre zakrímiš, že ti aj ten boilies vyžerie, tak je nenažratý ten Vietnamec. To je dačo neuveriteľné. Prečo nemajú normálne autá ale dodávky? Lebo toľko ryby berú. (napodobňuje hlas a dikciu Vietnamca rozprávajúceho po slovensky, do toho počuť hlasný smiech Rybára 2.) „To moja ryba, ja chytať.“

19:32 **Rybár 1.:** „Takže rozprávaš, že keď ryba len prejde cez to tú skalú, že ostane ten puch rybací na skale, aj skalú berú?“

19:41 **Rybár 2.** (v prestrihoch na hlasno smejúceho sa Rybára 2.): „V aute je skala, oni ju zoberú aj skalú, tí Vietnamci, vyžerú všetko, to aj americké sumčeky boli v piči z nich. To sumčeky nemali čo žrať, samé sa im dávali chytať. Vážne, keď ti prídu, tak sa choď pozrieť, ako tí prídu.“ (napodobňuje hlas a dikciu Vietnamca rozprávajúceho po slovensky, do toho počuť hlasný smiech Rybára 2.) „To moja chyba, ja chytám tu mi nedávaj. No. Tak tu uvidíš, tí Vietnamci, čo tam. Hovorím ti každý jeden má dodávku, prečo? Prečo? A vonku pred autom vzdychá, lebo do auta dáva.“

20:06 **Rybár 2.** (v prestrihoch na hlasno smejúceho sa Rybára 2.): „A dosť tá Geča je slabá a ešte títo kormoráni došli, vietnamskí, tak to je... na Geču je dobré sa chodiť už len kúpať. Kúpať, grilovať, aj to, keď nepôjdeš na súkromný pozemok, bo taký Gádžo ti tam vidie 200 kilo, a vy tam majú... To ja to, moja zem. Všetko je ich.“

Rybár 1.: „Hej, že to už tak tam funguje.“

Rybár 2.: „Úplne. Treba sa ísť pozrieť, vyskúšaj.“

Rybár 1.: „A že oni tam, oni odkedy, oni odkedy tam začali nakladať to tie ryby?“

Rybár 2.: „Už 10 rokov minimálne chytajú.“

Rybár 1.: „Rozprávaš, že tá Geča je pekná voda?“

Rybár 2.: „Veľmi pekná voda. To aj to prostredie je pekné. Geča je krásna. To fakt. Voda je jednak čistá. Len škoda, že je tam malo rýb. Ale aj tým, že je veľká, tam sa ťaží bagruje doteraz, takže tam treba to...“

Rybár 1.: „Ale viem určite, že obľubuješ ešte jednu peknú miestnu vodu v Košiciach. Ktorá to je?“

Rybár 2.: „Samozrejme krásna. To je špecifická voda. Na krásnu prídeš v piatok, napríklad do nedele. Piatok vynesieš, v nedeľu vytiahneš. V klude si, zrelaxovaný, vyspatý, nič ťa nebolí, kopolu krmiva ti ostane. Veľmi dobré, ešte keď sa tak pozrieš na cestu a zbadáš jednu krásnu Octaviu kombi, sa bo super béčko so zeleným člnom kolibri, vtedy prichádza majster krásny, to je Čávo z Prešova, ten zastane, vyskočí, tak otvorí dvere, že ho privrú, to nedobré si vyniesol, ešte nevie, kde si dal, on to vie proste. Vieme, o kom sa bavíme. Pozdravujem ho.“

Rybár 1.: „Čau, ahoj.“

Rybár 2.: „Nech sa mu darí. No a on ti povie betónové hrany. To... To, ak ho odnesieš na tú platňu, on vie kde. To tam bude ryba.“

Rybár 1.: „Hej?“

Rybár 2.: „Úplne.“

Rybár 1.: „Že on aj vie, koľko je tam presne rýb aj všetko?“

Rybár 2.: „On ti spočíta kapre, koľko ti preplávali kolo tej čovky. On je tak dobrý už. A on je tak dobrý, že ty proste len sedíš jak kár, pozeráš do zeme, že si sa teraz narodil. On je šikovný, je veľmi. A má krabičku len malú dózičku, krmiva na 4 dni. On keď nahádže boriznu a nemá do dvoch hodín, vyberie, on ho vyberie. A on ho prehodí inde. Vážne. Keď dôjde, on aj potápky vedie, že je problém. V kuse vo vode. No, ale vie, vie, vie zachytať.“

Rybár 1.: „Vie on, hej?“

Rybár 2.: „Hej, tak pozná to ti, vravím, aký by bol doma. Ty tam sedíš, jak pelá loha. Chlapci z Prešova sú silní.“

Rybár 1.: „A čo sa týka krásnej, keď, lebo ty väčšinou chodíš na túto stranu od Hornádu.“

Rybár 2.: „Áno.“

Rybár 1.: „Chodia ťa tam navštevovať aj nejakí ľudia a tak ďalej?“

Rybár 2.: „Je tam žijúca legenda, Pisty sa volá. Teraz si mu dal darček 20 eur, legenda vraví, že doteraz chodí po kraste a ťa hľadá. Chodí, chodí, ja som ho dvakrát videl, dvakrát som tam bol toho

roku a dvakrát na železničnom moste ťa hľadal. A nesmieš robiť nikdy oheň tam. Lebo keď zbadá dym, Pisty je hneď tam. On, jak indiáni, on ide aj podľa dymu. Vážne. Pisty, ale on je ochotný urobiť všetko. Za ohnivú vodu, hej.”

Rybár 1.: „Pisty dokáže aj... ”

Rybár 2.: „Dvihnúť zmeškaný hovor. On je špecialista Pisty. Pisty trošku je červený, tak ho spoznáte, že príde k vám, aké by horelo železo. Trošku je dočervená a v lete je až do bordova.

Bordova, netreba ho natierať, lebo sa rýchlo lúpe. On sa už ani nelúpe, on už je zlúpaný a hlad.

Ale čisto, ako by si dal guľu, jahodu, pohárik, vážne.”

Rybár 1.: „Ale vážne, prvýkrát, keď som ho videl, ja... ”

Rybár 2.: „Robin Red, čistý Robin Red. To je čistý Robin Red.”

Rybár 1.: „Máš ty ešte tak skúsenosti s takými, sa ti stala nejaká príhoda pri vode, že ti... ”

Rybár 2.: „Stala. Raz sme... Mali sme jedného kamaráta na vozíku. No a vieš, na tú krásnu sme chodili, už dlho na ňu chodím, hej. Som z Košíc, tak krásnu sme mali radi. A Segy nemal nohy. Na vozíku je dlhé roky. My sme mu kradli ten vozík, ten sa vozili na tom vozíku. A jedno leto sa nás pýtali, kde idete chlapci? To ideme na rybník kúpať sa. Idem ja s vami. Podťe. Sme ho naložili do Moskviča. Prišli sme na tú krásnu. Vtedy sa krásna bagrovala. No a boli násypy. Tak my sme sa rozbehli a z toho násypu si skákal do vody pecka. No a on, vieš, po rukách išiel dole. Dole. No a vieš jak. Voda mu bola hneď pokr, ne? Nemal tie nohy Segy, ne? Ale on je frajer aj tak. A ty, tam kde sme boli, na tom meste bol jeden strom. Taká, ja neviem, víba to bola, tuším. A išiel ti jeden cigán. Taký kučeravý. A on mu kričí, tak čo, aká tam je voda? On tam nevidí. No tak ten cigán vyšiel na strom, tak si klepol rukami o stená a hlávovnúka, jemu nohy zlomilo. Ten po rukách tak rýchlo vyšiel vonku po tom brehu. Cigána sme museli vytiahnuť, lebo bol zapichnutý, fakt samé riasy mal, oči biele mal, no dali sme ho vedľa toho Moskviča, ty sa smeješ. Mobily neboli, tak chlapec Gádžo nám požičal bicykel, na bajkoch sme ich všetko, volili sme telefón z telefónnej búdky doktora, prišla sa sanitka, 1203ka ešte, podotýkam, a doktor, že čo sa stalo? A ten náš kamarát fajčil za Moskvičom skrytý. No, prišiel, viete, pán doktor, ja som sa len kúpal, vidíte, nemám nohy. Tak on skočil v rybičku dnuka, no doktor odchádzal so zeleným plášťom na zemi, ležal na zemi, ležal a smial sa.”

Rybár 1.: „Vážne?”

Rybár 2.: „Za 20 rokov toto nezažil. Takže aj také veci som zažil. No ale mal som aj jeden pekný záber. Solbet 30 som chytil.”

Rybár 1.: „Čo?”

Rybár 2.: „Solbet. Tvárnicu.”

Rybár 1.: „Tam?”

Rybár 2.: „Tam keď chceš sa aj zbudovať, aj to sa ti podarí.”

Rybár 1.: „No krásne.”

Rybár 2.: „A z druhej strany môžem odporučiť elektrikárom výbojky suk do blúdu. Krásna to je jazero, čo ti dá všetko, alebo všetko ti zoberie. Ale tam sú len dvaja dobrí. To je chlapec z Prešova a Pišty z Krásnej. Tým dvom sa treba len pekne zdravieť, s úctou, vážíť si. Musíš si ich vážíť, lebo legendy sú len jedna.”

Rybár 1.: „Jasné, jasné. No a mal si, okrem, dobre, nechajme už to, tie slovenské vody, tak chytal si, ty si v 90-tych rokoch bol známy tým, že si chytal v Nórsku, nie?”

Rybár 2.: „Áno. V Nórsku na klbko silóna vo vrecku. Klbko som len mal.”

Rybár 1.: „Hej?”

Rybár 2.: „Áno. Chodil som chytať tresky.”

Rybár 1.: „No. Daj nejakú príhodu, čo sa ti tam vtedy stálo.”

Rybár 2.: „To nemôžem povedať ľuďom toto.”

Rybár 1.: „Povedz ju však naj... ”

Rybár 2.: „To... Ideš na tresky. A medzi treskami chytáš to filé. Mrazené filé. Ty si zažil toto?”

Rybár 1.: „Že už file boli vyrobené normálne?”

Rybár 2.: „Normálne zmrazené boli ryby. To je ako filé, keby si to niesol.”

Rybár 1.: „Čo si?”

Rybár 2.: „Vážne. To keď si dal na kľbko tam hlístu, z tadiaľ, rosnicu, tú hrubú. Ešte sme ich dvakrát do hlíny balili. Tu cesta je dlhá, tam vieš, kde bola klíma v aute. Museli sme sa zastavovať na kopatnovú hlinu.“

Rybár 1.: „Takže vy ste išli s autom do Nórska?“

Rybár 2.: „Stopom. Lebo my sme nemali tak veľkú výbavu, len kľbká silónu vo vrecku. Ale môžem ti odporúčať, keď chceš, studené ryby, tam je strašne studená voda. Máš, že tam aj v lete je studená voda, podchladení sme odchádzali stamať. Musíš si ďalej pozrieť na jajka, lebo... A na pindre. No a pindre, ak nemáš ovčiu vlnu natiahnutú na nich, tak skúsenosťami prídeš na to, čo treba.“

Rybár 1.: „Tak, tak. Ty si ináč, Rolko, veľký obľúbenec značky FOX. Nie? Tak ťa všetci poznáme.“

Rybár 2.: „Áno.“

Rybár 1.: „Stále si tak dopraješ, nie?“

Ty mi tak stále s hrdosťou povieš, že už keď si mám dať čo kúpiť, tak si kúpim Fox, nie?“

Rybár 2.: „Áno.“

Rybár 1.: „Prečo sa ti tá značka tak veľmi obľúbila?“

Rybár 2.: „Strašne sa mi páči tá líška.“

Rybár 1.: „Hej?“

Rybár 2.: „Mne sa tá líška, to logo, ich sa mi páči strašne. Strašne. Páčia sa mi ich veci, mám to rád, ale keby aj nie, dokážem ísť hocičom, len v nejakých USstiláckych montérkach, ja keď vidím majstrov sveta, jak v tých montérkach sú aspoň.“

Rybár 1.: „Čo keby sa ti tak kedy stalo, že ty máš, čo to máš za bivak?“

Rybár 2.: „Bivak, aký mám?“

Rybár 1.: „Hej. Ten veľký od Foxu.“

Rybár 2.: „Fox, no.“

Rybár 1.: „Jak sa to volá?“

Rybár 2.: „Tumen. North Sisley, Tumen North Sisley. No tá Tumen North Sisley, aj ono bolo tam.“

Rybár 1.: „Hej, niekde na rybačke, niekde na nočnej, a fakt, keď máš rád to, ten fox, a vojde do bivaku líška a ťa vypije, čo by si vtedy zrobil?“

Rybár 2.: „Čakal by som ju aj ráno, či nepríde piť znova. Líška môže prísť stále ma vypiť.“

Rybár 1.: „Hej?“

Rybár 2.: „Áno, teba pijú potkany pri vode mňa líšky. Môže prísť hocikedy. Líška...“

Rybár 1.: „Ale mal si takú skúsenosť, že líška vošla dnuka a chcela tvoje pindre?“

Rybár 2.: „No, mal som takú skúsenosť, že líška prišla dnuka, ale pindre mi nefungovali vtedy. Veľmi mokro bolo. Po daždi bolo. No a to vtedy nie je dobre.“

Rybár 1.: „Nie?“

Rybár 2.: „Nie, nie, nie. Líška je dosť špinavá, lebo to je nízky tvor. No a som sa bál, že mi pošpiní spacák a tak, vieš, dobre, že to nestojí 5 korún.“

Rybár 1.: „Hej.“

Rybár 2.: „No ale ináč, nemám problém s líškami vôbec, absolútne.“

Rybár 1.: „Takže ty si si tak obľúbil to, tie líšky, hej?“

Rybár 2.: „Veľmi.“

Rybár 1.: „No a také tvoje ešte, prejdem ku koncu, už pomaličky sme pri konci, no a tvoje také predsavzatie do roku 2025, čo by si chcel akože...“

Rybár 2.: „Dokázať, alebo zmeniť?“

Rybár 1.: „Dokázať, zdolať, z akú rybu by si chcel zdolať a tak ďalej?“

Rybár 2.: „To je ťažká otázka. Ja si nedávam žiadne výzvy, pretože ani jednu neviem dodržať. Ale, čo by som chcel, nech sa každému podarí, normálnemu rybárovi, ktorý ryby chytá, púšťa. A keď sedí pri tej vode, nech sa mu podarí niečo chytiť. A nejebe ma, keď nech nachytáte vy, ale nech nachytám ja. Nech si každý vodu užije. Každý si uvedomí, že tá voda nie je len pre nás. Aj po nás budú chcieť, možno naše deti chytať.“

Rybár 1.: „To je taká moja posledná otázka na teba. Čo by si chcel odkázať rybárom?“

Rybár 2.: „Rybárom? Len jednu vec, vážme si to, čo máme. Pretože tie ryby nám tu nechali naši ocovia, naši dedovia, ich ocovia. Každý nech sa chová k tej vode. Proste nie je jeho, nepatrí nám.“

A každý má právo si zachytať, ktorý má zaplatený ten lístok. Nehovorím, aj my sme pritlačili, keď sme boli chlapci. Tým prešiel každý. Nepoznáam rybára, ktorý nie. Hej, aj ty máš teraz tretiu udicu na hodinu, ale pôjdeš, 20. december, ale...Ale ty môžeš, na tri som počul.”

Rybár 1.: „Hej, hej.”

Rybár 2.: „Ale nie. A hlavne k sebe. Netreba jeden na druhom nadávať, ak sa vyžere a kde tam ideš a je sprostý, jednak sa môže utopiť ten človek. Život je len jeden a nechaj tie rybári sú k sebe a hlavne držme si poriadok, snažme sa nechať po nás, aby aj po nás vedel niekto prísť zachytať, lebo raz my odídeme a treba to, tú prírodu, treba fakt chrániť, aj tú vodu, pretože tá voda nie je naša, ani tie ryby. Mať úctu k nim, to je aspoň za mňa, hej. Nech si každý zachytá, nech si skúsi, ale nech sú rybári k sebe ohľadu plní a nech jeden druhému pomôže a nie sa snažiť, závišť, jak ho len dodžúbať, nech trhá, alebo ja neviem čo. Bohužiaľ, stále sme takí, my sme taký národ asi. To je všetko, čo môžem k tomu povedať. Proste ja, rybačka je pre mňa môj životný štýl a ďakujem mojej priateľke, mojim deťom. Trávim fakt pri tej vode strašne veľa, ktorý čas by som mohol aj s nimi tráviť, ale tí rybári, ktorí fakt to majú v krvi, vedia, o čom vravím. Vedia, o čom vravím, proste sa to nedá. Ja by som, keby som mohol žiť ako rybár, že z toho žijem, tak ja chytám non-stop. Ešte aj na ľade by som s korčulami chytal ryby.”

Rybár 1.: „Hej?”

Rybár 2.: „Určite.”

Rybár 1.: „No a mal si si niekedy takú, ty si chytal niekedy s tým, cez dierky, nie?”

Rybár 2.: „No, chodili sme, áno. Chodili sme, ono to bolo stále síce zakazané, ale chodili sme na tie šľuky, na tú krásnu, hej? Lebo tá krásna predtým bola jedna krásna voda, to bola, fakt, to nebola krajšia voda.”

Rybár 1.: „A teraz sa to volá Pisty.”

Rybár 2.: „A teraz Pisty skúpil tam pozemky, začal tam sypať aj bordelšek. Každý vieme, ak krásna dopadla. A najhoršie je to, že už teraz nebudeme mať kde chodiť chytáť ryby. Lebo tu sú zákony choré. To je môj pozemok, ja si dám plod a ty chod do frasa. Ale voda mu nepatrí. Takže malo by byť aspoň dobrý pozemok, máš potiaľ a toto patrí k rybárom. To je, keby som ja podal poľovníkovi, teraz mi tu nechod' do lesa, lebo ja tam mám dve smreký. A za to sú potom tie rozpory a ľudia nadávajú jeden na druhého.”

Rybár 1.: „No ale my už asi toto neovplyvníme, takže...”

Rybár 2.: „Určite nie, ale je po nás aj tiež mladšia generácia. Hej? Tak nech sa oni snažia, nech si to chránia nejako. To je to, že... Nikdy ľudia nemajú dosť, môžeš byť bohatý, môžeš byť majetky koľko chceš, stále ti je malo. A jeden život hore, tak ak si sa narodil, tak aj odídeš, bez všetkého, hej. Ale tie dierky v zime, čo fakt, bola to pekná rybačka.”

Rybár 1.: „Ty ľúbiš dierky, nie?”

Rybár 2.: „Dierky zbožňujem. Hej. Mám rád dierky. Syr ementál, tam je veľa dierok, no a tak. A tá tvoja dierka, to je nezabudnuteľná úplne.”

Rybár 1.: „Dobre, takže milí moji priatelia, ďakujem ti Rolko veľmi pekne, že si bol v prvej časti.”

Rybár 2.: „Ja ďakujem, že som mohol byť v tej časti.”

Rybár 1.: „Kopne čuvač za kilo, uvidíme, určite sa mi...”

budeme hlásiť spoločne so Rybačky aj na ďalší rok, rok 2025. Hlavne, milí moji priatelia, prajeme vám veľa, veľa zdravička, prežite to zdraví a verím, že sa vám toto video páčilo. Keď sa vám páčilo, poprosíme odber, zapnite si zvonček a kludne môžete popísať aj do komentu, čo by vás zaujímalo, či sa vám toto video páčilo alebo nie. Dajte like, dislike, všetko nás poteší, aspoň vieme, že ako máme motiváciu to robiť ďalej do budúcnosti a hlavne všetko robme tak, že by sme... S rozumom. S rozumom a hlavne, že by sme všetko prežili v zdraví, takže pred televíziou Juki Papaja TV Vás zdraví Matúš Hudák a...”

Rybár 2.: „Roland Ťažej. A ešte chcem sa poďakovať Matúšovi, že robí takú tvorbu, akú robí aj kolo tých rybárov, aj pre tie deti, pre všetko. Proste netreba závidieť, ale treba si to vyskúšať. Každý máte možnosť. To je všetko. Majte sa pekne.”

Rybár 1.: „Čaute a žite zdraví.”

36:43 – koniec videa

37:09 – koniec záznamu

Kancelária Rady pre mediálne služby v prípade zaznamenaného obsahu konštatuje nasledovné:

Popis skutkového stavu

Video zobrazuje dvoch rybárov sediacich v prírode, z kontextu vyplýva, že **Rybár 1.** je autor videa a **Rybár 2.** je hosťom v jeho spomínanom programe „KOPNE ČUVAČ ZA KILO ?“ Protagonisti sa zhovávajú o špecifických témach súvisiacich so športovým rybárstvom a vykonávaním rybárskeho práva, ako sú napríklad preferované techniky a spôsoby lovu rýb, skúsenosti z lovu rýb a z návštev rôznych revírov, historiky z lovu, najväčšie úlovky a pod.

V rámci monitoringu videa Kancelária zamerala konkrétnu sekvenciu v čase cca 18:46 – 20:16 (mm:ss), počas ktorej primárne rozpráva **Rybár 2.**, ktorý aj v závislosti od kontextu miestami napodobňuje dikciu a prízvuk Vietnamca rozprávajúceho gramaticky nesprávnou slovenčinou, **Rybár 1.** sa sugestívne smeje na vyjadreniach prvého a kladie doplňujúce otázky.

V rámci predmetnej sekvencie rybári rozoberajú situáciu týkajúcu sa lovu rýb na jazere Geča, ktoré sa nachádza neďaleko Košíc. Explicitné uvádzajú, že ak sú v letných mesiacoch na Geči biele dodávky: „...to hneď vieš, že tam sú Katumoto! To automaticky sú Vietnamci.“ Následne hlasmi imitujúcimi Vietnamcov, ktorí rozprávajú nespisovnou slovenčinou, uvádzajú, že vietnamskí rybári si privlastňujú každú ulovenú rybu a dokonca údajne Vietnamci „žerú“ aj kamene ak sú cítiť po rybacine. Vyjadrenie, že Vietnamci sú údajne „nenažraní“, sa vo videu následne niekoľkokrát zopakuje, pričom táto „nenažranosť“ má údajne za následok aj celkový úbytok rýb a takých druhov rýb, o ktoré iní nejavia záujem, napr. sumčeky americké Tento fakt je aj údajne dôvodom, prečo Vietnamci jazdia na dodávkach, keďže potrebujú odvážať všetky ulovené ryby, vrátane kameňov zapáchajúcich po rybacine. Ďalej je uvedené, že Vietnamci by v rámci svojej údajnej „nenažranosti“ boli schopní aj skonzumovať boilies⁶, ktoré je určené na lov veľkých kaprovitých rýb a preto sa daný rybár údajne bojí týmto produktom pri love zakrmovať. Následne sú Vietnamci pripodobnený ku kormoránom „...tá Geča je slabá a ešte títo kormoráni došli, vietnamskí, tak to je...“. V závere videa odznieva, že kvôli uvedený dôvodom sa údajne na Geču v lete neoplatí ísť loviť ryby.

Kontextuálna analýza prejavu

V prípade predmetnej sekvencie Kancelária konštatuje, že prezentácia témy patriaca do problematiky športového rybolovu je realizovaná prostredníctvom postrehov, ktorými daní protagonisti videa uvádzajú údajné charakteristiky vietnamských spoluobčanov pri vykonávaní rybárskeho práva. Tieto charakteristiky zároveň paušálne vzťahujú na celú vietnamskú národnostnú skupinu, pričom ako **hlavný znak vietnamskej národnostnej skupiny protagonisti uvádzajú ich údajnú „nenažranosť“.** V tejto súvislosti uvádzajú hyperbolizované príklady, kedy údajne Vietnamci „žerú kamene, ktoré cítiť po rybacine“, ďalej údajne Vietnamci konzumujú všetky druhy rýb a údajne používajú dodávky z dôvodu privlastňovania si všetkých ulovených rýb. Z týchto dôvodov údajne aj samotní protagonisti nepoužívajú istý druh nástrah pri love rýb, pretože sa obávajú, že Vietnamci im takéto návnady „zožerú“.

Vo videu sa zároveň aj objavuje pripodobňovanie Vietnamcov ku kormoránom. V tejto súvislosti kancelária uvádza, že z pohľadu rybného hospodárstva je dlhodobou kormorán veľký vnímaný ako nežiadúci škodca, ktorý spôsobuje veľké škody.

⁶ Boilies je špeciálna rybárska nástraha a návnada z vareného cesta a ďalších prísad, medzi ktoré môže patriť rybie mäso, mlieko, obilniny alebo zelenina. Často sa primiešavajú aj vajíčka ako spojivo. V priemyselných krmivách sú tiež obvykle primiešané aromatické látky, rôzne posilňujúce arómy a esencie. Boilies má vždy guľatý tvar, ktorý umožňuje jeho lepšie prijímanie rybami, najčastejšie kaprami.

Zdroj: <https://sk.wikipedia.org/wiki/Boilies>

- Článok **Okrídlený problém: Kormorány berú z našich vôd tony rýb. Čo na to rybári?**⁷ uverejnený na portály noviny.sk dňa 24. 2. 2024: „Na Laborci majú švédske stoly. Tak vidia rybári nálety kormoránov, ktoré podľa nich denne z našich vôd vyžerú tony rýb...“
- Článok **Na Slovensku máme rekordný počet kormoránov. Ak to takto pôjde ďalej, niektoré druhý rýb vymiznú, varujú rybári**⁸ uverejnený na portáli ta3.com dňa 23. 2. 2024: „...Primárnou potravou tohto, podľa odborníkov najdokonalejšieho predátora na svete, sú ryby. Rybári tvrdia, že ak to takto pôjde ďalej, niektoré druhý rýb z vodných tokov vymiznú..., ... Jeden kormorán skonzumuje za deň pol kila rýb a ďalšie poškodí, a tak rybárom vznikajú státisícové škody. Denne zmizne z našich vôd až desať ton rýb. Tento jav vedie k ohrozeniu až likvidácii niektorých druhov.“
- Článok **Patria medzi najväčších škodcov, kormorány priletia na zimu a plienia vody Chránené vtáky spôsobujú rybárom státisícové škody**⁹ uverejnený na portály mylevice.sme.sk z dňa 17. 1. 2023: „Kormorán veľký patrí do prvej trojky živočíchov, ktoré na Slovensku spôsobujú najväčšie škody..., ... Doslova vyplienia vody. Nemáme tu už malé jalce, mrenky, zubáčky. Nájdu sa len väčšie jedince, ktoré sú dopichané od zobákov kormoránov, pretože ich nevedeli zhltnúť...“
- Článok **Otázky okolo ochrany kormorána veľkého**¹⁰ uverejnený vo vydaní 01/2006: „Kormorán denne skonzumuje približne 0,5 kg rýb. Je preto nespochybniteľné, že kormorán spôsobuje určité škody na rybách, hlavne v rybochovných zariadeniach...“

V kontexte referencií vzťahujúcich sa na vietnamskú národnosť je okrem iného v úvodnom obrázku videa, ktorý sa zobrazuje používateľom služby YouTube, uvedená aj textová informácia „GEČU VYKRADLI VIETNAMCI“.

Predmetnú sekvenciu, ktorá sa zaoberá údajným charakteristickým správaním Vietnamcov pri love rýb, je potrebné posudzovať komplexne v celkovom kontexte videa. Ako vyplýva z vyššie uvedených skutočností, **predmetné video na službe YouTube sa tematicky venuje špecifickej oblasti – športovému rybolovu.**

Celkovo je rozhovor protagonistov v rámci videa vedený v neformálnom štýle, pričom predmetné vyjadrenia na adresu vietnamskej národnosti v rámci problematickej sekvencie môžu v takomto kontexte byť vnímané aj ako kvázi-humorné a vtipné prvky. Zároveň však s ohľadom na tematickú špecifickosť videa – lov rýb, **je možné konštatovať, že obsahovo sa video cielené zameriava hlavne na skupinu obyvateľstva, ktorá sa venuje športovému rybolovu,** a teda tým pádom existuje aj istý predpoklad, že daná skupina obyvateľstva disponuje kontextuálnymi znalosťami v danej problematike, akými sú napríklad aj problematika zarybňovania revírov, privlastňovanie si úlovkov a škodlivosť kormorána veľkého pre rybie hospodárstvo.

Čiastkové závery plynúce z kontextuálnej analýzy

V takomto kontexte sa Kancelária domnieva, že **predmetné vyjadrenia cielené na Vietnamcov,** konkrétne ich údajná niekoľkokrát explicitne komentovaná „nenažranosť“ a pripodobnenie ku kormoránom, **môžu potenciálne u akéhokoľvek príjemcu** (bez ohľadu na fakt, či je/nie je oprávnený vykonávať rybárske právo) **vyvolať negatívne konotácie paušálne spájateľné s Vietnamskou národnosťou.** Zároveň je **predmetné video na službe YouTube prezentované pomocou úvodného obrázka, ktorý sa zobrazuje používateľom služby** a v rámci tohto obrázka je okrem iného uvedené aj **textové vyjadrenie „GEČU VYKRADLI VIETNAMCI“, ktoré z hľadiska veľkosti**

⁷ <https://www.noviny.sk/slovensko/894453-okridleny-problem-kormorany-beru-z-nasich-vod-tony-ryb-co-na-to-rybari>

⁸ <https://www.ta3.com/clanok/926353/na-slovensku-mame-rekordny-pocet-kormoranov-ak-to-takto-pojde-dalej-niektore-druhy-ryb-vymiznu-varuju-rybari>

⁹ <https://mylevice.sme.sk/c/23114246/v-top-trojke-najvacisich-zivocisnych-skodcov-je-suverenne-kormoran-prileti-na-zimu-a-plieni-vody.html>

¹⁰ https://www.enviromagazin.sk/enviro2006/enviro1/06_polemika.pdf

(najväčšie písmo) a umiestnenia (prvý nápis v poradí) pôsobí ako hlavný titulok. Takáto forma titulného obrázku videa verejne dostupná používateľom služby YouTube, môže podľa názoru Kancelárie rovnako evokovať negatívne konotácie, ktoré sa paušálne vzťahujú na danú národnosť. Z celkovej tematickej profilácie avizovaného formátu videí v sérii „KOPNE ČUVAČ ZA KILO ?“ podľa názoru Kancelárie nevyplýva, že by dané videá mali ambíciu zaoberať sa sociálno-spoločenskými otázkami a relevantným profilovaním správania a charakteristík národnostných menšín. V danom ohľade je možné výskyt predmetnej sekvencie v danom videu považovať za nepredpokladateľný až prekvapivý. S ohľadom na vyššie spomenuté skutočnosti sa Kancelária domnieva, že uvedené negatívne a dehumanizujúce vyjadrenia o vietnamskej komunite môžu potenciálne z dlhodobého hľadiska danú komunitu stigmatizovať.

Stanovisko spoločnosti Google

RpMS na základe ustanovenia § 110 ods. 3 písm. q) ZMS upovedomila dňa 8. 1. 2025 prevádzkovateľa služby YouTube, spoločnosť Google, o okolnostiach existencie predmetného obsahu. Dňa 10. 1. 2025 spoločnosť Google oznámila RpMS, že v rámci internej kontroly daného obsahu neboli zistené také skutočnosti, ktoré by nasvedčovali, že došlo k porušeniu pravidiel používania danej služby, a preto predmetný obsah ostáva na službe aj naďalej dostupný.

Právne posúdenie

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej ako „ZMS“):

§ 13 Vymedzenie obsahovej služby

(1) Obsahová služba je služba určená na príjem verejnosťou koncovému užívateľovi alebo inému užívateľovi, ktorej obsah zostavuje jej poskytovateľ vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, či už z vlastnej iniciatívy, alebo na základe požiadaviek užívateľa a

a) vo vnímateľnej podobe tento obsah tvoria časovo usporiadané zvukové, obrazové alebo audiovizuálne komunikáty alebo štruktúrované textové informácie (lineárne mediálne služby), najmä programová služba,

b) vzniká ako poskytovateľom zostavená ponuka zvukových, obrazových alebo audiovizuálnych komunikátov alebo štruktúrovaných textových informácií, ku ktorým poskytovateľ služby umožňuje prístup užívateľovi jednotlivo alebo spoločne vo forme súboru obsahov (nelineárne mediálne služby), najmä audiovizuálna mediálna služba na požiadanie a elektronický programový sprievodca,

c) vzniká ako poskytovateľom zostavená ponuka obsahových služieb podľa písmena a) alebo b), ku ktorým poskytovateľ obsahovej služby umožňuje prístup užívateľovi jednotlivo alebo spoločne vo forme súboru služieb (súborné mediálne služby), najmä retransmisia programových služieb a multiplex, alebo

d) je ďalším nezmeneným verejným prenosom multiplexu alebo jeho časti poskytovaným inou osobou ako pôvodným poskytovateľom multiplexu.

§ 110 ods. 3:

Do pôsobnosti regulátora ďalej patrí

q) spolupracovať s on-line platformami na zdieľanie obsahu pri efektívnom, proporcionálnom a nediskriminačnom uplatňovaní pravidiel poskytovania ich služieb,

§ 151 ods. 2:

Nelegálnym obsahom sa na účely tohto zákona rozumie obsah, ktorý

a) napĺňa znaky detskej pornografie alebo extrémistického materiálu,

b) podnecuje ku konaniu, ktoré napĺňa znaky niektorého z trestných činov terorizmu,

c) schvaľuje konanie, ktoré napĺňa znaky niektorého z trestných činov terorizmu, alebo

d) napĺňa znaky trestného činu popierania a schvaľovania holokaustu, zločinov politických režimov a zločinov proti ľudskosti, trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia alebo trestného činu podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti.

§ 152 ods. 3:

Konanie o zamedzení nelegálneho obsahu regulátor začne aj vtedy, keď z vlastnej činnosti získa informáciu o existencii nelegálneho obsahu a vec neznesie odklad.

Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon

§ 423 Hanobenie národa, rasy a presvedčenia

(1) Kto verejne hanobí

a) niektorý národ, jeho jazyk, niektorú rasu alebo etnickú skupinu, alebo

b) skupinu osôb alebo jednotlivca pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, etnickej skupine, pre ich skutočný alebo domnelý pôvod, farbu pleti, náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až tri roky.

Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd

Čl. 10 Sloboda prejavu

1. Každý má právo na slobodu prejavu. Toto právo zahŕňa slobodu zastávať názory a prijímať a rozširovať informácie alebo myšlienky bez zasahovania štátnych orgánov a bez ohľadu na hranice. Tento článok nebráni štátom, aby vyžadovali udeľovanie povolení rozhlasovým, televíznym alebo filmovým spoločnostiam.

2. Výkon týchto slobôd, pretože zahŕňa povinnosti aj zodpovednosť, môže podliehať takým formalitám, podmienkam, obmedzeniam alebo sankciám, ktoré stanovuje zákon, a ktoré sú nevyhnutné v demokratickej spoločnosti v záujme národnej bezpečnosti, územnej celistvosti alebo verejnej bezpečnosti, na predchádzanie nepokojom alebo zločinnosti, ochranu zdravia alebo morálky, ochranu povesti alebo práv iných, zabránenia úniku dôverných informácií alebo zachovania autority a neustrannosti súdnej moci.

Nelegálnym obsahom sa podľa § 151 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. zákona o mediálnych službách (ďalej len ZMS) rozumie okrem iného obsah, ktorý naplňuje znaky trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia či znaky trestného činu podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti, pričom definičné znaky nelegálneho obsahu musia naplniť objektívnu stránku vymedzených skutkových podstat trestných činov podľa zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon.

Pri posudzovaní možného výskytu nelegálneho obsahu vychádza Rada pre mediálne služby z citovaných ustanovení ZMS, ktoré interpretuje predovšetkým vo svetle judikatúry vnútroštátnych súdov a Európskeho súdu pre ľudské práva (ďalej len „ESĽP“).

Predmetný obsah môže byť potenciálne kvalifikovaný ako nelegálny, a to v zmysle § 151 ods. 2 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, pričom by teoreticky mohol naplňovať znaky trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia.

V prípade pojmu „hanobenia“ stanovila slovenská judikatúra tri základné znaky, ktorých kumulatívne splnenie predstavuje pojem hanobenie. Ide o *subjektívny verbálny či neverbálny prejav, ktorý hrubo uráža*, resp. hrubo znevažuje niektorý národ, jazyk, rasu či etnickú skupinu alebo jednotlivca, alebo skupinu osôb pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, atď. *Naviac túto hrubú urážku alebo znevažovanie je možné vyvodiť nielen z obsahu uskutočneného prejavu, ale aj zo spôsobu a okolností, za akých bol učinенý.*¹¹ Pri posudzovaní otázky, či obsah predmetného prejavu naplňuje uvedené základné znaky, je pritom interpretačne nejednoznačné práve naplnenie *hrubosti* urážky, ktorá vyžaduje vždy kontextuálne hodnotenie.

Na úrovni všeobecných úvah môžeme konštatovať, že v analogických prípadoch potenciálnych nenávisťných prejavov ide o kolíziu medzi slobodou slova a ochranou práv tretích. Zatiaľ čo legalita obmedzenia slobody slova je daná ustanoveniami Trestného zákona či ZMS, legitimita, teda záver o vhodnosti, nevyhnutnosti a proporcionálnosti je v poslednom kroku analýzy vždy aj predmetom subjektívneho skúmania a vyvažovania konkurujúcich práv.

¹¹ Rozhodnutie NS SR vedené pod sp. Zn. 5 Tdo /51/2017 z 1.3.2018.

V prípade hanobenia národa je však toto vyvažovanie v porovnaní s inými extrémistickými prejavmi najnáročnejšie¹² a podlieha teda najviac subjektívnemu hodnoteniu. Neurčitost' pojmu hanobenie, resp. neurčitost' definičného rámca poskytnutého Najvyšším súdom Slovenskej republiky (*hrubost' urážky*) vyžaduje dôkladné posúdenie konkrétnych okolností prípadu, a to vo svetle judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva.

ESĽP disponuje rozsiahlou judikatúrou k obmedzovaniu prejavu z dôvodu ochrany práv tretích strán pred nenávisťnými prejavmi. Základné princípy zhrnul okrem iného aj v rozhodnutí vo veci **Perinçek v. Švajčiarsko**¹³ (rozhodnutie z 15. októbra 2015, § 204 - 207) takto:

„204. *Súd bol postavený pred úlohu zvážiť uplatnenie článku 10 Dohovoru v mnohých prípadoch týkajúcich sa vyhlásení, verbálnych alebo neverbálnych, o ktorých sa tvrdilo, že vyvolávajú alebo odôvodňujú násilie, nenávisť alebo neznášanlivosť. Pri posudzovaní, či zásah do výkonu práva slobody prejavu autorov takýchto vyhlásení, alebo niekedy aj vydavateľov, bol „nevyhnutný v demokratickej spoločnosti“, Súd vo svetle všeobecných princípov formulovaných v judikatúre (...) zohľadnil viacero faktorov.*

205. *Jedným z nich bolo, či boli vyhlásenia urobené v napätej politickej alebo sociálnej situácii; prítomnosť takéhoto pozadia vo všeobecnosti viedla k tomu, že Súd akceptoval, že určitá forma zásahu proti takýmto vyhláseniam bola dôvodná. (...)*

206. *Ďalším faktorom bolo, či vyhlásenia interpretované a videné v ich bezprostrednom alebo širšom kontexte možno považovať za priamu alebo nepriamu výzvu k násilii, alebo za ospravedlňovanie násilia, nenávisťi alebo neznášanlivosti (...)* Pri posudzovaní tejto otázky **bol Súd obzvlášť citlivý voči paušálnym tvrdeniam, ktoré útočia na celé etnické, náboženské alebo iné skupiny, alebo ich vrhajú do zlého svetla** (viď rozhodnutia *Seurot proti Francúzsku (dek.)*, č. 57383/00, z 18. mája 2004, *Soulas a i.*, citované vyššie, § 40 a § 43, a *Le Pen*, ktoré sa všetky **týkali zovšeobecňujúcich negatívnych tvrdení o neeurópskych a najmä moslimských prisťahovalcoch vo Francúzsku**, *Norwood v. Veľká Británia (dec.)*, 23131/03, ECHR 2004-XI, ktorý sa týkal tvrdení, ktoré spájali všetkých moslimov vo Veľkej Británii s teroristickými činmi v USA dňa 11. septembra 2001, *WP a ďalší proti Poľsku (dek.)* č. 42264 / 98, z 2. septembra 2004, a *Pavel Ivanov proti Rusku (rozklad)*, č. 35222/04 z 20. februára 2007, ktoré sa obe týkali tvrdých antisemitských vyhlásení, *Féret*, citované vyššie, § 71, ktorý sa týkal tvrdení zobrazujúcich neeurópske imigrantské spoločenstvá v Belgicku ako kriminálne založené, *Hizb ut-Tahrir a iní*, § 73, a *Kasymakhunov a Saybatalov*, § 107, ktoré boli citované vyššie a ktoré sa obe týkali priamych volaní po násilí voči Židom, štátu Izrael a Západu vo všeobecnosti; a *Vejdeland a ostatní proti Švédsku*, č. 1813/07, § 54 z 9. februára 2012, ktoré sa týkalo tvrdení, že homosexuáli sa pokúšali bagatelizovať pedofíliu a boli zodpovední za šírenie HIV a AIDS).“

S odkazom na predmetný obsah môžeme konštatovať, že ten nezaznel v politicky či spoločensky napätej situácii. Vietnamskú komunitu tiež nemožno v slovenských podmienkach považovať za skupinu s dlhodobou históriou útlaku. Daný prejav obsahoval zovšeobecňujúce negatívne tvrdenia, avšak tie nedosiahli takú intenzitu, ako vyššie demonštratívne uvádza ESĽP – spájanie istej komunity so spáchaním teroristického činu, kriminálne založenie istej skupiny, tvrdenie, že paušálne bagatelizujú závažný trestný čin. Predmetný komentár svojou negatívnou, zosmiešňujúcou a generalizujúcou povahou mieril na negatívne vnímané osobnostné charakteristiky danej skupiny, ktoré však predstavujú kvalitatívne odlišné charakteristiky spoločenskej škodlivosti, ako vyššie uvedené príklady.

Ako to plynie z čiastkových záverov kontextuálnej analýzy, daný prejav je spoločensky odsúdeniahodný, nedosahuje však takú intenzitu, aby bol sankcionovaný prostriedkami správneho práva trestného.

¹² Letková Lenka. Trestné činy extrémizmu z pohľadu štatistiky a rozhodovacej praxe od roku 2017. Bratislava. C.H. Beck, 2023, s. 64.

¹³ Prípad sa týkal skutkovo značne odlišnej veci, avšak citované pasáže boli uvedené v rámci „General principles“.

Za daných okolností sa Kancelária domnieva, že **predmetná sekvencia v rámci monitorovaného videa svojou intenzitou a povahou v danom kontexte publikovania nepredstavuje verejné hanobenie niektorého národa, alebo verejné hanobenie skupiny osôb alebo jednotlivca pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorému národu, národnosti podľa § 423 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestného zákona.**

Na základe vyššie uvedeného sa Kancelária domnieva, že keďže **uvedený predmetný obsah** svojou intenzitou a povahou v danom kontexte nenapĺňa znaky verejného hanobenia niektorého národa alebo verejné hanobenie skupiny osôb alebo jednotlivca pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorému národu, národnosti § 423 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestného zákona, **nie je možné považovať za nelegálny obsah v zmysle § 151 ods. 2 ZMS.**

* * *


ZÁVER:

Na základe vyššie uvedeného Kancelária konštatuje, nakoľko predmetný **obsah už nie je naďalej na službe Facebook dostupný**. Preto Kancelária navrhuje na základe **§ 150 ods. 7 písm. b) ZMS** podnet 0034/SO/2025 na preverenie **odložiť**.

Na základe uvedeného je Kancelária toho názoru, že **predmetný obsah publikovaný na službe YouTube nenapĺňa definičné znaky nelegálneho obsahu** podľa ustanovenia § 151 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Prepis/popis posudzovaného obsahu k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0034/SO/2025)

URL: <https://www.facebook.com/reel/1324385218588983>

Sprevodný text: „Cele video tu  <https://www.youtube.com/Yj01dipYySI?si=iVu1qK7iltvz6eZZ>
KORMORANY VIETNAMSKE J Kamoši premiéra mojej novej rybárskej šou s názvom KOPNE ČUVAČ ZA KILO ? Je momentálne na mojom YOUTUBE kanály DZUKYPAPAYA SK Hostom bol môj kamarát Roland Tazsej a garantujem vám že sa pošikate od smiechu J J J Prijemne sledovanie J“

Video v prestrihoch zobrazuje dvoch rybárov sediacich v prírode. Primárne rozpráva iba jeden z nich, ktorý aj v závislosti od kontextu miestami napodobňuje dikciu a prízvuk Vietnamca rozprávajúceho gramaticky nesprávnou slovenčinou, druhý sa v prestrihoch sugestívne smeje na vyjadreniach prvého a občas kladie doplňujúce otázky.

00:00 – začiatok záznamu

00:27 – začiatok videa

Rybár 2.: „Keď sa vyberieš na Geču, v letných mesiacoch...“

Rybár 1.: „No...“

Rybár 2.: „Jak zbadáš biele dodávky (smiech Rybára 2.) to hned' vieš, že tam sú Katumoto! To automaticky sú Vietnamci.“

Rybár 1.: „Nerob.“

00:47 **Rybár 2.** (napodobňuje hlas a dikciu Vietnamca rozprávajúceho po slovensky, do toho počť hlasný smiech Rybára 2.): „Každá ryba dobrá, tam ryba nepúšťať, ryba brať.“

Rybár 1.: „Ale.“

00:49 **Rybár 2.** (v prestrihoch na hlasno smejúceho sa Rybára 2.): „Zato na Geču nechodím, lebo Vietnamci dokázali už žrať aj kamene, keď cítili, že sú za rybou, chápeš? Tam bolo toľko sumčekov, vyžrali aj sumčekov.“

00:57 „No a teraz sa bojím, že keď dobre zakrímiš, že ti aj ten boilies vyžerie, tak je nenažratý ten Vietnamec. To je dačo neuveriteľné. Prečo nemajú normálne autá ale dodávky? Lebo toľko ryby berú. (napodobňuje hlas a dikciu Vietnamca rozprávajúceho po slovensky, do toho počť hlasný smiech Rybára 2.) „To moja ryba, ja chytat.“

Rybár 1.: „Takže rozprávaš, že keď ryba len prejde cez tú skalú, že ostane ten puch rybáci na skale, aj skalú berú?“

01:20 **Rybár 2.** (v prestrihoch na hlasno smejúceho sa Rybára 2.): „V aute je skalá, oni ju zoberú aj skalú, tí Vietnamci, vyžerú všetko, to aj americké sumčky boli v piči z nich. To sumčky nemali čo žrať, samé sa im dávali chytat'. Vážne, keď ti prídu, tak sa choď pozrieť, ako tí prídu.“ (napodobňuje hlas a dikciu Vietnamca rozprávajúceho po slovensky, do toho počť hlasný smiech Rybára 2.) „To moja chryba, ja chytám tu mi nedávaj. No. Tak tu uvidíš, tí Vietnamci, čo tam. Hovorím ti každý jeden má dodávku, prečo? Prečo? A vonku pred autom vzdychá, lebo do auta dáva.“

01:45 **Rybár 2.** (v prestrihoch na hlasno smejúceho sa Rybára 2.): „A dosť tá Geča je slabá a ešte títo kormoráni došli, vietnamskí, tak to je... na Geču je dobré sa chodiť už len kúpať.“

01:57 - koniec videa (krátke video - reel sa na službe Facebook prehráva cyklicky dookola)

02:11 – koniec záznamu